

COPA 2014 COMÉRCIO

Na base da mímica

Ambulantes se viram para vender comes e bebes a gringos na Barra

Amanda Palma

amanda.palma@redebahia.com.br

As mãos talvez nunca tenham sido tão úteis para a comunicação como na Copa. É unânime entre os turistas a dificuldade em encontrar comerciantes que falem inglês ou compreendam um idioma que não seja o português. Assim, quem não consegue arriscar nenhuma palavrinha, teve que se virar na conversa com os dedinhos.

É o caso da ambulante Filirmina Santana, conhecida como Conceição, na orla da Barra. "Quando ele chega, eu não converso, não, minha filha. Eu mostro os dedos, assim, para explicar a promoção da cerveja, que é três por R\$ 5. Aí ele entende e eu repito: 'Yes, cinco'", explica a comerciante, mostrando três dedos em uma mão e cinco na outra.

Com sorriso no rosto, Conceição não se importa de ainda não ter aprendido palavras de outras línguas. "Agente se vira como pode, aqui. Ele (turista) vem e mostra o que quer. Às vezes, eu não entendo e mostro as latinhinhas", ensina a vendedora de 61 anos, que apela ao jeitinho brasileiro para manter (ou criar) a freguesia.



Filirmina Santana, a Conceição, mostra como explica ao gringo com quantos reais dá para levar três latinhas

Fora da Fan Fest, já que apenas os patrocinadores podem vender dentro da festa, ela, assim como outros ambulantes, acabava tendo vantagem com essa comunicação gestual.

"Tem muitos que vêm aqui e não pegam o troco. Eu chamo de volta, mas eles vão embora, rápido. Ontem mesmo um gringo pagou 10 reais na cerjeva. Enquanto eu estava pegando o troco, ele foi embora e eu não achei mais. Isso acontece direto aqui, comigo. O que posso fazer?", questiona Conceição. E quando tem jogo do Brasil, que a Fan Fest fica

mais cheia, como é que faz? "A gente grita em português, mesmo", diz.

SUGAR CANE Já o vendedor de caldo de cana Edmundo de Jesus tentou uma saída para traduzir e explicar o caldinho doce à moda brasileira. "Eles ficam olhando e eu digo é 'sugar cane'. Aí eles entendem que é doce e aceitam provar", garante o vendedor. "Eu não estou tendo dificuldade para vender, não. Achei até que poderia ser mais difícil, mas não está sendo não", relata.

As maiores dificuldades pa-

ra se comunicar é o inglês e, claro, o chinês. "Espanhol dá para entender, mas quando vem um inglês ou um 'china', fica complicado. Mas a gente dá um jeito", afiança o vendedor Edmundo.

Para conquistar os gringos, é toda uma observação por parte do vendedor. "Eu vejo que eles ficam olhando para a cana, tentando entender. Aí eu vou, me aproximo e eles perguntam o que é, se é bambu. Mas aí eu explico, digo que é garapa, cana, doce, vou falando até que eles entendam", narra o vendedor.



Quando ele chega, eu não converso, não, minha filha. Eu mostro os dedos, assim

Dona Filirmina,
sobre atendimento à clientela gringa

E, se não entende, Edmundo coloca um pouquinho da cana com umas gotinhas de limão para tentar conquistar o cliente. "O limão é o segredo. Todos que provam, gostam e acabam comprando. Tem quem pense que é caipirinha", divide-se o vendedor.

Mas, além do comércio, ele garante que o maior lucro com o caldo é divulgar um pouco dos hábitos brasileiros. "Eu quero que ele prove e que não jogue fora. Para mim, o lucro não é só vender o caldo. Eu quero que goste de estar tomando o caldo de cana. O lu-

PREFEITURA MUNICIPAL DE CAFARNAUM

PREGÃO PRESENCIAL 023/2014. O MUNICIPIO DE CAFARNAUM (BA), torna público que realizará licitação modalidade pregão presencial nº 023/2014, no dia 09/07/2014, às 9:00h na sede da Prefeitura Municipal de Cafarnaum, tendo como objeto a prestação de serviços de transporte escolar dos alunos da rede pública do Município de Cafarnaum, para o ano letivo de 2014. Valor do Edital: R\$ 150,00. Informações junto ao Setor de Licitações da Prefeitura Municipal, telefone/fax (74) 3646-1200, das 08 as 12 horas, ou através de e-mail prefeituramc@yahoo.com - Cafarnaum-BA, 26/06/2014 – Sara Barros de Araujo – Pregoeiro.

PREFEITURA MUNICIPAL DE ITAGIBÁ

PREGÃO PRESENCIAL- REGISTRO DE PREÇOS Nº 046/2014. A Comissão de Licitações do Município de Itagibá-BA, TORNA PÚBLICO, que estará realizando licitação na modalidade de Pregão Presencial - Registro de Preços nº. 046/2014, processo administrativo 216/2014 regido pela Lei nº. 8.666/1993, para eventual contratação de empresa(s) para fornecimento de medicamentos, para atender as necessidades da saúde do município de Itagibá. A abertura está prevista para o dia 14/07/2014, às 09:00 horas, local: Sala de Licitações e Contratos da Prefeitura Municipal de Itagibá. Os interessados terão acesso ao instrumento convocatório e informações adicionais na sede da Prefeitura Municipal de Itagibá-BA ou solicitando através do email licitaçaoitagiba@gmail.com, ficando os interessados cientificados que os demais atos referentes ao certame serão publicados no diário oficial do Município de Itagibá-BA, no link www.pmitagiba.ba.ipmbrasil.org.br. ITAGIBÁ-BA, 20 de junho de 2014. Fabio Nery de Souza, Pregoeiro.

PREFEITURA MUNICIPAL DE MACAÚBAS

PREGÃO ELETRÔNICO Nº 01/2014 Objeto: Aquisição de 01 (uma) pá carregadeira e 01 (uma) trator com arremate a Secção de Serviços Gerais do Município de Macaúbas. Estado da Bahia. Horário, Data e Local: 08h00min da hora 11 de junho de 2014, no site <http://www.liticacoes-e.com.br>. O Edital poderá ser retirado a partir da publicação deste aviso, nos seguintes endereços eletrônicos: <https://pmmacaubas.ba.ipmbrasil.org.br/> ou <http://www.liticacoes-e.com.br>, sem ônus. Informações: Superintendência de Licitações, tel.: (77) 3473-1461. Macaúbas/BA, 25 de junho de 2014.

ALTERAÇÃO - TOMADA DE PREÇO Nº. 004/2014 O Presidente da Comissão Permanente de Licitação vem tornar público a ALTERAÇÃO DA SESSÃO do processo de licitação Tomada de Preço nº. 004/2014, tipo: menor preço global, objeto: contratação de serviços de reforma do Hospital Regional localizado no Município de Macaúbas, Estado da Bahia, conforme especificações detalhadas no instrumento convocatório. Sessão REMARCADA para o dia 18/07/2014, às 09:00hs. Edital completo poderá ser lido ou adquirido na sede desta Prefeitura, de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 12:00hs, mediante pagamento de taxa de R\$ 100,00. Maiores informações serão obtidas pelo telefone: (77) 3473-1461. Macaúbas, 27 de junho de 2014. Aleandro Menezes Souza - Presidente da CPL.

PUBLICAÇÃO - TOMADA DE PREÇO Nº. 004/2014 O Presidente da Comissão Permanente de Licitação vem tornar público a abertura do processo de licitação Tomada de Preço nº. 004/2014, tipo: menor preço global, objeto: contratação de serviços de reforma do Hospital Regional localizado no Município de Macaúbas, Estado da Bahia, conforme especificações detalhadas no instrumento convocatório. Sessão prevista para o dia 14/07/2014, às 10:00hs. Edital completo poderá ser lido ou adquirido na sede desta Prefeitura, de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 12:00hs, mediante pagamento de taxa de R\$ 100,00. Maiores informações serão obtidas pelo telefone: (77) 3473-1461. Macaúbas, 25 de junho de 2014. Aleandro Menezes Souza - Presidente da CPL.

PREFEITURA MUNICIPAL DE PALMEIRAS

CNPJ N: 13.922.638/0001-21

AVISO DE LICITAÇÃO PREGÃO PRESENCIAL Nº. 029/2014

A Prefeitura Municipal de Palmeiras torna pública que realizará licitação na modalidade Pregão Presencial nº 029/2014, do tipo menor preço global, com início a partir das 09h00min, do dia 11 de julho de 2014, OBJETIVANDO contratação de empresa fornecedor de diversos materiais elétricos e iluminação pública para os diversos Secretarias que compõem a Administração Pública Municipal de Palmeiras, durante o exercício de 2014. O EDITAL na íntegra poderá ser retirado a partir desta data (30/06/2014) na Praça Dr. José Gonçalves, 11- Palmeiras - Bahia. Jaison Bastos Macedo Pregoeiro.

PREFEITURA MUNICIPAL DE CÂNDIDO SALES

CNPJ N: 13.857.123/0001-95

RETIFICAÇÃO DA PUBLICAÇÃO DA ADJUDICAÇÃO E HOMOLOGAÇÃO DO PREGÃO PRESENCIAL Nº 056/2014

RETIFICAÇÃO da publicação da Adjudicação e Homologação do Pregão Presencial nº 056/2014, que foi publicada na edição nº 420 do dia 17 de Junho de 2014 no Diário Oficial do Município e na edição nº 114 também do dia 17 de Junho de 2014 no Diário Oficial da União. ONDE SE LÊ: R\$ 672.500,00 (seiscentos e setenta e dois mil e quinhentos reais), LEIA-SE: R\$ 623.00,00 (seiscientos e vinte e três mil reais). Prefeitura Municipal de Cândido Sales - Aline Nogueira Lima Alves - Pregoeira.

EXTRATO DO CONTRATO Nº 109/2014

CONTRATANTE - PREFEITURA MUNICIPAL DE CÂNDIDO SALES - CONTRATADA - ATLANTA VELHO CONCEITO LTDA - 02 (dois) Calendários educacionais, comunitários e de Contato e Contratador de lote nº 10 (dez e 01/un) Microfones com Cabeçote Basculante de 10W. Data de Contratação: 20/06/2014; Prazo 07 (sete) meses; Valor do Contrato: R\$ 623.000,00 (seiscientos e vinte e três mil reais). Cândido Sales, 20 de Junho de 2014 - Hélio Fortunato Pereira - Prefeito Municipal.

INSTITUTO NACIONAL DO SEGURO SOCIAL

Ministério da Previdência Social

GOVERNO FEDERAL
BRASIL
PAÍS RICO E PAÍS SEM POBREZA

GERÊNCIA EXECUTIVA DO INSS EM BARREIRAS/BA**EDITAL DE CONVOCAÇÃO**

Considerando a devolução pelos Correios do ofício de convocação encaminhado pelo INSS ao endereço constante do Cadastro do Sistema Único de Benefícios, devido a não localização do beneficiário ou endereço incompleto constante do Cadastro do Sistema Único de Benefícios, em cumprimento ao disposto no art. 11, da Lei 10.666, de 8/5/03, facultamos ao interessado abaixo relacionado o prazo de 10 (dez) dias, a contar da data da publicação deste edital, para comparecer na Agência da Previdência Social em Bom Jesus da Lapa-BA, situada à rua Guanabara, nº 134, centro, das 07h às 17h, munido (a) dos documentos pessoais, para tratar de questões relativas a vossa benefício. O não comparecimento no prazo regulamentar poderá implicar em suspensão do benefício. Alfredo Alves Ferreira, BA: 88/117.819.826-7.